

DODATEK Č. 5

ke Smlouvě o investičním poradenství a správě finančních prostředků ze dne 19.5.1999,
ve znění Dodatku č. 1 ze dne 30.3.2000, Dodatku č. 2 ze dne 15.6.2000,
Dodatku č. 3 ze dne 30.9.2005 a Dodatku č. 4 ze dne 21.7.2008 (dále jen „Smlouva“)

- **Statutární město České Budějovice**
IČ 002 44 732
se sídlem: nám. Přemysla Otakara II. 1,2, 370 92 České Budějovice
jejímž jménem jedná Mgr. Juraj Thoma, primátor města

dále jen “Klient”

a

- **ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB**
IČ 639 99 463
se sídlem Radlická 333/150, 150 57 Praha 5
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 3544
jejímž jménem jedná Ing. Josef Beneš, předseda představenstva a Mgr. Jaroslav Rozehnal, obchodní ředitel

dále jen “Poradce”

(společně též označováni jako “smluvní strany”)

A. PREAMBULE

Smluvní strany uzavřely dne 19.5.1999 Smlouvu, na jejímž základě poskytoval Poradce Klientovi investiční poradenství a správu finančních prostředků. Smluvní strany se ve vazbě na nová pravidla pro poskytování investičních služeb zavedená Směrnicí [2004/39/EC](#) a ve vazbě na změnu parametrů Portfolia dohodly na nahrazení původního znění Smlouvy, včetně příloh a dodatků, novým zněním Smlouvy, které tvoří část C tohoto dodatku:

B. PLATNOST A ÚČINNOST

Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Tento dodatek je sepsán ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.

Na důkaz své svobodné a vážné vůle přijmout podmínky vyplývající pro smluvní strany z této Smlouvy k ní smluvní strany připojují své vlastnoruční podpisy.

28.12.2009
V Praze dne

za Poradce

ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB

V Českých Budějovicích dne

za Klienta

Statutární město České Budějovice

.....
Ing. Josef Beneš
předseda představenstva

.....
Mgr. Jaroslav Rozehnal
obchodní ředitel

.....
Mgr. Juraj Thoma
primátor města

C. SMLOUVA O OBHOSPODAŘOVÁNÍ CENNÝCH PAPIRŮ

- **Statutární město České Budějovice**
IČ 002 44 732
se sídlem: nám. Přemysla Otakara II. 1,2, 370 92 České Budějovice
jejímž jménem jedná Mgr. Juraj Thoma, primátor města

dále jen "Klient"

a

- **ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB**
IČ 639 99 463
se sídlem Radlická 333/150, 150 57 Praha 5
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 3544
jejímž jménem jedná Ing. Josef Beneš, předseda představenstva a Mgr. Jaroslav Rozehnal, obchodní ředitel

dále jen "Obhospodařovatel"

(společně též označování jako "smluvní strany")

níže uvedeného dne, měsíce a roku **uzavřeli tuto smlouvu o obhospodařování cenných papírů** podle § 37a a násl. zákona č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, v platném znění, a ostatních platných právních předpisů České republiky (dále jen "**Smlouva**").

1. DEFINICE A VÝKLAD POJMŮ

- 1.1. V této Smlouvě mají zkratky a pojmy, které nejsou definovány ve Smlouvě, význam, který je jim připisován v Obchodních podmínkách ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB pro obhospodařování Portfolia, jež tvoří samostatnou přílohu této Smlouvy a jsou její nedílnou součástí (dále jen "**Obchodní podmínky**").

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. Obhospodařovatel se podle této Smlouvy zavazuje obhospodařovat majetek Klienta spočívající v Investičních nástrojích nebo v peněžních prostředcích určených ke koupi cenných papírů na základě volné úvahy, a to jménem svým nebo jménem Klienta na jeho účet v souladu s následujícími smluvními ujednáními.
- 2.2. Klient se za obhospodařování majetku zavazuje zaplatit Obhospodařovateli smluvní odměnu.
- 2.3. Obhospodařovatel se dále zavazuje zajistit prostřednictvím svým nebo třetích osob vypořádání, správu a úschovu cenných papírů, které jsou součástí majetku Klienta určeného k obhospodařování dle článku 3 níže.
- 2.4. Podle pravidel kategorizace klientů byl Klient klasifikován jako **Standardní Klient**. Důsledky této klasifikace jsou uvedeny v Obchodních podmínkách.

3. VYMEZENÍ MAJETKU URČENÉHO K OBHOSPODAŘOVÁNÍ

- 3.1. Za účelem evidence majetku Klienta určeného k obhospodařování se smluvní strany dohodly na vytvoření Portfolia, popřípadě, v závislosti na dohodě smluvních stran, více Portfolií.
- 3.2. Vymezení Portfolia, seznam cenných papírů a dalších Investičních nástrojů Klienta určených pro tvorbu Portfolia a Měna Portfolia jsou uvedeny ve Statutu Portfolia, jež tvoří Přílohu č. 1, která je nedílnou součástí této Smlouvy (dále jen "**Statut Portfolia**").
- 3.3. Klient je v souladu s udělenými plnými mocemi a prohlášeními oprávněn disponovat s prostředky, které jsou součástí Portfolia pouze prostřednictvím Obhospodařovatele, a to pouze v případech, kdy to stanoví tato Smlouva.

4. PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ MAJETKU

- 4.1. Klient je povinen majetek určený k obhospodařování dle této Smlouvy předat Obhospodařovateli do jednoho (1) měsíce od nabytí účinnosti této Smlouvy. Předání a převzetí majetku Klienta určeného k obhospodařování je blíže upraveno v Obchodních podmínkách.
- 4.2. Obhospodařování majetku bude zahájeno bezprostředně po převzetí majetku určeného k obhospodařování Obhospodařovatelem.

5. PRAVIDLA OBHOSPODAŘOVÁNÍ MAJETKU

- 5.1. Při obhospodařování majetku v Portfoliu bude Obhospodařovatel postupovat v souladu s rámcově dohodnutými pravidly, stanovenými v rámci Statutu Portfolia a ostatními platnými předpisy. Obhospodařovatel bude při plnění této Smlouvy vykonávat veškerou činnost s odbornou péčí a při zachování zásad důvěrnosti, obezřetnosti, respektování a preferování zájmů Klienta, a bude zároveň usilovat o dosažení co nejnávýhodnějších podmínek pro Klienta.
- 5.2. Obhospodařovatel je oprávněn k uskutečňování jednotlivých činností a úkonů v rámci obhospodařování Portfolia dle této Smlouvy vybrat a zmocnit třetí osoby podle vlastního uvážení. Klient není oprávněn dávat pokyny k provádění jednotlivých úkonů a transakcí týkajících se obhospodařování majetku v Portfoliu Obhospodařovateli ani třetím osobám.
- 5.3. Klient bere na vědomí, že v případech, kdy je Obhospodařovatel dle Smlouvy oprávněn zajistit jednotlivé činnosti prostřednictvím třetích osob, resp. zmocnit jím vybrané třetí osoby, a takovouto třetí osobou bude společnost Československá obchodní banka, a.s., se sídlem Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, IČ: 00 00 13 50 (dále jen "**ČSOB**"), je Obhospodařovatel oprávněn sdělit ČSOB údaje

o Portfoliu Klienta, a to v rozsahu nezbytném pro plnění předmětu Smlouvy ze strany Obhospodařovatele. Klient s tímto postupem podpisem Smlouvy souhlasí.

- 5.4. Obhospodařovatel tímto Klienta informuje, že při umísťování emisí investičních nástrojů do Portfolia Klienta v případě produktů kolektivního investování emitovaných nebo distribuovaných subjekty finanční skupiny ČSOB/KBC, za jejichž umísťování pobírá Obhospodařovatel od emitentů nebo distributorů provizi, názor Obhospodařovatele na předmětný produkt není nestranný, protože je hmotně zainteresován na objemu jeho prodeje. Klient souhlasí s tím, aby Obhospodařovatel nakupoval předmětné produkty do jeho Portfolia, pokud tak bude Obhospodařovatel činit v mezích limitů definovaných ve Statutu Portfolia a pokud zároveň nebude započítávat objem majetku investovaný do předmětných produktů do základu pro výpočet pevné odměny za obhospodařování Portfolia.
- 5.5. Obhospodařovatel tímto Klienta rovněž informuje, že při nákupu/prodeji produktů kolektivního investování emitovaných subjekty finanční skupiny ČSOB/KBC nejsou Klientovi účtovány žádné vstupní/výstupní poplatky, s výjimkou případů, kdy jsou cenné papíry zajištěných KBC fondů nakupovány po uplynutí upisovacího období a prodávány přede dnem jejich splatnosti anebo v případech vybraných KBC fondů, kdy je účtován výstupní poplatek v souladu s prospektem tohoto fondu.
- 5.6. Obhospodařovatel tímto Klienta dále informuje, že může přijímat provize od emitentů v souvislosti s distribucí investičních nástrojů. Pokud taková skutečnost nastane, bude o ní Klient informován.

6. FINANČNÍ RIZIKA SPOJENÁ S OBHOSPODAŘOVÁNÍM MAJETKU

- 6.1. Klient prohlašuje, že si je vědom finančních rizik, která jsou spojena s obhospodařováním majetku v Portfoliu podle této Smlouvy, zejména s ohledem na příslušná ustanovení Statutu Portfolia.
- 6.2. Obhospodařovatel nezaručuje Klientovi dosahování růstu tržní hodnoty majetku v Portfoliu, jakýkoli zisk z obhospodařování, ani nezaručuje, že během obhospodařování nedojde ke snížení tržní hodnoty majetku v Portfoliu.

7. ODPOVĚDNOST OBHOSPODAŘOVATELE

- 7.1. Obhospodařovatel odpovídá za to, že osoba jím vybraná a zmocněná dle odstavce 2.3 a odstavce 5.2 této Smlouvy bude plně způsobilá ke všem právním úkonům v souvislosti s plněním této Smlouvy dle platných zákonů České republiky a bude na odpovídající odborné úrovni nezbytné k uskutečňování daných pokynů nebo činností v Obhospodařovatelem určeném rozsahu.
- 7.2. Obhospodařovatel neodpovídá za škody způsobené výhradně jednáním či opomenutím Klienta a dále za škody způsobené okolnostmi vylučujícími odpovědnost. Za takové případy se považují zejména škody způsobené organizátory regulovaného trhu cenných papírů nebo osobami vedoucími evidenci cenných papírů.

8. SMLUVNÍ ODMĚNA, ÚHRADA NÁKLADŮ

- 8.1. Klient se za obhospodařování majetku v Portfoliu dle této Smlouvy zavazuje zaplatit Obhospodařovateli smluvní odměnu (dále jen "Odměna"), jejíž konkrétní výše, způsob stanovení a splatnost jsou uvedeny v Příloze č. 1, která tvoří nedílnou součást této Smlouvy, a Obchodních podmínkách.
- 8.2. Klient se zavazuje uhradit veškeré náklady a poplatky vzniklé v souvislosti s výkonem činností podle této Smlouvy, zejména Náklady specifikované v Obchodních podmínkách.
- 8.3. K úhradě Odměny a nákladů a poplatků podle odstavce 8.2 výše je Obhospodařovatel oprávněn použít peněžní prostředky, které jsou součástí Portfolia. V případě, že tyto prostředky nebudou stačit k úhradě Odměny a nákladů a poplatků, je Obhospodařovatel oprávněn za účelem uspokojení takové pohledávky prodat Investiční nástroje z Portfolia Klienta vybrané podle vlastního uvážení.
- 8.4. Ustanovení odst. 8.3. této Smlouvy se přiměřeně použije i v případě, že úhrada Odměny byla v Příloze č. 1 sjednána odlišně (na základě faktury vystavené Obhospodařovatelem) a Klient v termínu Odměny nebo její část řádně neuhradil.

9. PŘEDÁVÁNÍ INFORMACÍ

- 9.1. Obhospodařovatel bude Klienta písemně informovat o realizovaných úkonech, transakcích, struktuře majetku v Portfoliu a vývoji jeho hodnoty, a to:
 - a) průběžně, nastanou-li okolnosti, které podle názoru Obhospodařovatele vyžadují, aby byl Klient informován;
 - b) formou měsíčních výpisů obsahujících:
 - ba) přehled uskutečněných transakcí;
 - bb) složení a ocenění majetku v Portfoliu;
 - bc) výpočet dosaženého výnosu;
 - bd) další informace v souladu s vyhláškou České národní banky č. 237/2008 Sb., o podrobnostech některých pravidel při poskytování investičních služeb,přičemž měsíční výpis bude Klientovi odeslán do čtrnácti (14) kalendářních dnů po skončení kalendářního měsíce, za který byl vyhotoven;
 - c) formou ročních výpisů, které budou obsahovat základní informace o Portfoliu za rok, porovnání výnosu Portfolia a Etalonu a vyúčtování odměn Obhospodařovatele, přičemž roční výpisy budou Klientovi zasílány do jednoho (1) měsíce po skončení kalendářního roku, za který byl výpis vyhotoven;
 - d) formou pololetních zpráv, které budou Klientovi zasílány do jednoho (1) měsíce po skončení kalendářního pololetí, za které byla zpráva vyhotovena. Pololetní zpráva bude kromě pravidelných informací z měsíčních výpisů obsahovat rovněž hodnocení vývoje trhu;
 - e) formou Obhospodařovatelem zpracovaných ročních zpráv, ve kterých bude Obhospodařovatel informovat Klienta o strategii obhospodařování Portfolia, přičemž roční zpráva bude Klientovi odeslána do jednoho (1) měsíce po skončení kalendářního roku, za který byla vyhotovena;

f) formou závěrečného výpisu a závěrečné zprávy při ukončení Smlouvy.

- 9.2. Neobdrží-li Obhospodařovatel od Klienta písemné připomínky k výše uvedeným výpisům a/nebo zprávám do deseti (10) pracovních dnů od doručení nebo předání některého dokumentu podle tohoto článku, budou vykázané údaje považovány za schválené. V opačném případě Obhospodařovatel projedná s Klientem připomínky v oběma stranami dohodnutém termínu a poté Obhospodařovatel v přiměřené lhůtě přijme opatření v rámci výkonu svých činností podle této Smlouvy, jejichž cílem bude oboustranné uspokojivé řešení vzniklé situace.
- 9.3. Veškeré písemnosti musí být jménem Klienta podepisovány pouze osobami k tomu oprávněnými, jejichž jména a podpisové vzory jsou uvedeny v odst. 11.11. této Smlouvy. Osoby uvedené v odst. 11.11. této Smlouvy mohou dávat pokyny související s rozšířením či zúžením majetku určeného k obhospodařování dle této Smlouvy, nikoliv však podepisovat změny smluv či jejich příloh.
- 9.4. Podle požadavků Klienta se mohou konat investiční porady, kterých se zúčastní zástupce Obhospodařovatele a Klient. Zástupce Obhospodařovatele bude informovat Klienta o průběhu a výsledcích obhospodařování a vývoji na finančních trzích a společně bude projednán postup obhospodařování majetku v dalším období.
- 9.5. Klient je povinen informovat Obhospodařovatele o všech skutečnostech týkajících se Klienta, které mohou podstatným způsobem ovlivnit výkon činností Obhospodařovatele podle této Smlouvy.
- 9.6. Obě smluvní strany souhlasí s tím, aby si druhá smluvní strana pořídila záznam telefonického sdělení souvisejícího s plněním této Smlouvy.
- 9.7. Obhospodařovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech týkajících se Klienta, jeho majetku a smluvních partnerech, o kterých se dozví v souvislosti s plněním této Smlouvy, s výjimkou případů, kdy informační povinnost vyplývá z obecně závazných předpisů.
- 9.8. Smluvní strany souhlasí s přiměřeným užíváním a nakládáním se skutečností (včetně jejího uveřejnění), že Obhospodařovatel je podle této Smlouvy obhospodařovatelem majetku Klienta.

10. TRVÁNÍ SMLOUVY

- 10.1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 10.2. Kromě případu zániku této Smlouvy z důvodu výběru veškerých investičních nástrojů a/nebo peněžních prostředků z Portfolia Klientem, může být tato Smlouva ukončena:
- a) písemnou dohodou smluvních stran;
 - b) výpovědí kterékoli smluvní strany.
- 10.3. Výpověď se činí písemným oznámením o výpovědi adresovaným druhé smluvní straně. Výpovědní lhůta činí jeden (1) měsíc a začne běžet první den kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém bylo oznámení o výpovědi doručeno druhé smluvní straně.
- 10.4. Pokud Klient:
- a) odvolá plné moci udělené Obhospodařovateli, případně třetím osobám podle článku 2 nebo 5 této Smlouvy; nebo
 - b) neuhradí jakoukoliv dlužnou částku dle článku 8 této Smlouvy;
- je Obhospodařovatel oprávněn tuto Smlouvu vypovědět s účinností ke dni následujícímu po doručení oznámení o výpovědi Klientovi. Právo Obhospodařovatele na náhradu škody tím není dotčeno.
- 10.5. V případě ukončení této Smlouvy přestane Obhospodařovatel poskytovat Klientovi služby dle této Smlouvy ke dni jejího ukončení. V souladu s písemným pokynem Klienta je Obhospodařovatel povinen učinit kroky vedoucí k předání obhospodařovaného majetku Klientovi. V rámci nezbytné součinnosti při ukončení Smlouvy je Klient povinen:
- a) v dostatečném předstihu před dnem ukončení Smlouvy udělit Obhospodařovateli písemný pokyn k předání obhospodařovaného majetku;
 - b) učinit veškeré kroky, které jsou nezbytné k převzetí obhospodařovaného majetku.
- 10.6. Dnem ukončení Smlouvy zanikají rovněž všechny plné moci udělené Obhospodařovateli a všechna dispoziční oprávnění poskytnutá Obhospodařovateli v souladu s touto Smlouvou (s výjimkou plných mocí a dispozičních oprávnění nezbytných pro učinění úkonů potřebných k zabránění vzniku škody hrozící nedokončením činností podle této Smlouvy).
- 10.7. Smluvní strany se zavazují, že v případě výpovědi této Smlouvy vyrovnají v co nejkratší době, nejpozději však do jejího ukončení, své vzájemné závazky vzniklé v době účinnosti této Smlouvy. Nebude-li to z objektivních důvodů možné, zůstanou v takovémto případě v platnosti a účinnosti veškerá ustanovení této Smlouvy, která upravují vypořádání těchto závazků nebo se k nim vztahují.
- 10.8. Do třiceti (30) kalendářních dnů ode dne ukončení Smlouvy je Obhospodařovatel povinen zaslat Klientovi závěrečný/ou výpis/zprávu obsahující zejména přehled skladby Portfolia a tržní hodnotu Portfolia ke dni ukončení Smlouvy, celkovou výši Odměny zaplacené Obhospodařovateli za kalendářní rok, ve kterém došlo k ukončení Smlouvy, a výši nezaplacené Odměny a případných dalších neuhrazených nákladů a poplatků ke dni ukončení Smlouvy.
- 10.9. Každá ze smluvních stran může rovněž od Smlouvy odstoupit, a to z důvodu podstatného porušení smluvních povinností druhou smluvní stranou. Není-li v oznámení o odstoupení od Smlouvy stanoveno jinak, nabývá účinnosti dnem, kdy bylo druhé straně doručeno.
- ## 11. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ
- 11.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami, přičemž ustanovení Smlouvy, o nichž je tak výslovně stanoveno v některém článku nebo příloze této Smlouvy, nabývají účinnost až při splnění podmínky určené v příslušném ustanovení Smlouvy/přílohy.
- 11.2. Tato Smlouva může být měněna či doplňována pouze formou písemného dodatku ke Smlouvě, pokud tato Smlouva nestanoví jinak.

- 11.3. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou všechny její přílohy, z nichž Příloha č. 1 je podepsaná oběma smluvními stranami.
- 11.4. Tato Smlouva, resp. Obchodní podmínky odkazují na samostatné dokumenty obsahující bližší údaje o Investičních nástrojích a operacích s nimi a souvisejících rizicích, o zásadách řízení střetu zájmů, o klasifikaci Klientů, o pravidlech pro provádění obchodů (dále jen „**Dokumenty**“), které však nejsou nedílnou součástí Smlouvy. Dokumenty jsou k dispozici na internetové stránce Obhospodařovatele a na žádost mohou být Klientovi vydány i v tištěné podobě. O skutečnosti, že došlo k významné změně Dokumentů a kde jsou aktualizované Dokumenty k dispozici, bude Klient Obhospodařovatelem vždy předem informován, a to písemně nebo elektronickou poštou. Klient prohlašuje, že souhlasí s předáváním informací obsažených v Dokumentech a o jejich změnách ve výše uvedené formě.
- 11.5. Klient prohlašuje a stvrzuje podpisem této Smlouvy, že převzal Obchodní podmínky a seznámil se s nimi.
- 11.6. Pokud Klient poskytuje Obhospodařovateli svoji e-mailovou adresu, uvedenou v čl. 11.10, výslovně souhlasí s tím, že komunikace smluvních stran může probíhat elektronickou poštou.
- 11.7. Klient prohlašuje, že jím zvolená investiční strategie je, z hlediska rozložení veškerých aktiv Klienta, plně v souladu s investičním profilem Klienta vyhodnoceným Obhospodařovatelem prostřednictvím investičního dotazníku, případně jiným odpovídajícím způsobem.
- 11.8. Klient souhlasí s tím, že v případě obchodů uzavřených/vypořádaných prostřednictvím Burzy cenných papírů Praha, a.s. (dále jen „**Burza**“), popř. UNIVYC, a.s., je Obhospodařovatel oprávněn kontrolním orgánům Burzy, popř. UNIVYC, a.s. předložit veškeré informace týkající se obchodování s investičními nástroji na účet Klienta včetně osobních údajů Klienta.
- 11.9. V případě, že některá ustanovení této Smlouvy budou neplatná či nevynutitelná či se jimi stanou, nezpůsobí neplatnost či nevynutitelnost celé Smlouvy. V takovém případě nahradí smluvní strany takové neplatné či nevynutitelné ustanovení ustanovením novým, které se svým obsahem a účelem bude nejvíce blížit obsahu a účelu neplatného a/nebo nevynutitelného ustanovení.

11.10. Doručovací adresy a kontaktní osoby

a) Obhospodařovatele:

ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5 Fax: 224 119 548

Štěpánka Ježková ~ stepanka.jezkova@csob.cz, 224 116 701
Jaroslav Rozehnal ~ jaroslav.rozehnal@csob.cz, 224 116 713

b) Klienta:

Statutární město České Budějovice
nám. Přemysla Otakara II. 1,2, 370 92 České Budějovice



11.11. Oprávněné osoby

a) Oprávněné osoby Obhospodařovatele:

Dokumenty předávané Obhospodařovatelem budou podepisovány nebo autorizovány těmito osobami k tomu zmocněnými Obhospodařovatelem: Jaroslav Rozehnal, Štěpánka Ježková.

b) Oprávněné osoby Klienta:

Pokyny Klienta dle odstavce 9.3 Smlouvy jsou oprávněny dávat následující osoby, které Klient tímto k těmto úkonům výslovně zmocňuje, a to tak, že každý pokyn bude uvedenými osobami autorizován dle níže uvedeného způsobu podepisování samostatně nebo ve dvojici.

	Celé jméno a příjmení *	Způsob podepisování	Podpisový vzor ***
1		samostatně –ve dvojici **	
2		samostatně ve dvojici **	
3		samostatně ve dvojici **	
4		samostatně ve dvojici **	

* Další osobní údaje oprávněných osob a zároveň i osob jednajících jménem Klienta musí Obhospodařovatel uchovávat na základě zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění. Tyto údaje prosím uveďte v Příloze č. 2 - Evidence identifikačních údajů, ve které lze jednotlivé údaje částečně nebo úplně nahradit fotokopii průkazů totožnosti pořízených se souhlasem jednotlivých osob. Obhospodařovatel pak ručí za znehodnocení těch osobních údajů, které naopak podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění evidovat nesmí. Děkujeme za pochopení.

** Nehodící se škrtněte.

*** Oprávněné osoby berou podpisem na vědomí, že Obhospodařovatel bude zpracovávat jejich osobní údaje. Blíže ke zpracování a ochraně osobních údajů viz čl. 16. Obchodních podmínek.

- 11.12. Smluvní strany se dohodly, že Doručovací adresy a Kontaktní osoby Obhospodařovatele a Klienta a Oprávněné osoby Obhospodařovatele mohou být změněny písemným sdělením adresovaným druhé smluvní straně s tím, že druhá smluvní strana bez zbytečného odkladu potvrdí příjem takového sdělení. Oprávněné osoby Klienta mohou být změněny pouze písemným dodatkem k této Smlouvě.
- 11.13. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.
- 11.14. Smluvní strany prohlašují a zaručují se, že:
- mají plnou právní způsobilost uzavřít tuto Smlouvu a plnit všechny závazky z ní vyplývající;
 - si tuto Smlouvu přečetly a porozuměly podmínkám obsaženým v této Smlouvě;
 - uzavírají tuto Smlouvu dobrovolně na základě svobodné a vážné vůle, nikoliv pod nátlakem či za nevýhodných podmínek.

Na důkaz své svobodné a vážné vůle přijmout podmínky vyplývající pro smluvní strany z této Smlouvy k ní smluvní strany připojují své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne 28.12.2009

za Obhospodařovatele
ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB

V dne

za Klienta
Statutární město České Budějovice

.....
Ing. Josef Beneš
předseda představenstva

.....
Mgr. Jaroslav Rozehnal
obchodní ředitel

.....
Mgr. Juraj Thoma
primátor města

[Totožnost statutárních zástupců ověří zástupce pobočky ČSOB nebo Obhospodařovatele v Příloze č.2.](#)

PŘÍLOHA Č. 1 - STATUT PORTFOLIA

Část A – Základní parametry portfolia

Označení portfolia: **CEBUD2**

Měna portfoliového účtu: **CZK**

Část B – Účty

V platnosti zůstává stávající AM účet i příslušný majetkový účet u ČSOB.

Část C – Investiční strategie, povolené transakce a Investiční nástroje

1. Záměrem Klienta je použít peněžní prostředky (příp. po dohodě s Obhospodařovatelem jiné Investiční nástroje) k nákupu Investičních nástrojů a vytvoření portfolia s investiční strategií definovanou níže uvedenými limity. Portfoliem se rozumí souhrn jednotlivých Investičních nástrojů a veškerých operací s nimi, v rámci příslušných limitů vždy ve vztahu k celkovému objemu Portfolia.
2. Struktura portfolia a závazné limity použití jednotlivých Investičních nástrojů: přípustný podíl na celkovém objemu Portfolia.
[REDAKCE]
3. Měnová struktura Portfolia: podíl otevřených pozic v jednotlivých měnách na celkovém objemu Portfolia
 - Investiční nástroje denominované v **CZK** nebo v jiných měnách, se zajištěním měnového rizika [REDAKCE]
 - Investiční nástroje denominované v jiných měnách, bez zajištění měnového rizika [REDAKCE] Za účelem řízení měnového rizika a dodržení výše uvedených limitů je Obhospodařovatel oprávněn přiměřeně využívat příslušné zajišťovací nástroje a postupy.
4. Obhospodařovatel je oprávněn v případě nenadálého zvratu vývoje na trhu přijmout taková opatření, která budou minimalizovat případnou ztrátu hodnoty Portfolia. Obhospodařovatel je oprávněn v kterýkoliv okamžik převést celé Portfolio do Hotovostních nástrojů, avšak Obhospodařovatel tímto nevzniká povinnost tak učinit.

Část D – Zúžení Portfolia

V případě nutnosti zúžení Portfolia, tj. čerpání finančních prostředků, je Klient povinen Obhospodařovatele předem písemně vyrozumět. Obhospodařovatel poukáže požadovanou částku na Klientem udaný bankovní účet do **10** dnů ode dne přijetí písemného pokynu.

Část E – Odměna obhospodařovatele

Odměna Obhospodařovatele se skládá ze součtu pevné odměny a výnosové odměny, přičemž do základu pro výpočet pevné odměny se nezapočítá objem majetku investovaný prostřednictvím Otevřených fondů skupiny ČSOB / KBC.

Sazba pevné odměny [REDAKCE] % p.a.

Sazba výnosové odměny [REDAKCE] %.

Část F - Ocenění Portfolia

Ocenění hodnoty Portfolia k danému dni se provádí metodou uvedenou v Obchodních podmínkách Obhospodařovatele.

V Praze dne 28.12.2009

za Obhospodařovatele

ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB

V dne

za Klienta

Statutární město České Budějovice

.....
Ing. Josef Beneš
předseda představenstva

.....
Mgr. Jaroslav Rozehnal
obchodní ředitel

.....
Mgr. Juraj Thoma
primátor města

Totožnost statutárních zástupců ověří zástupce pobočky ČSOB
nebo Obhospodařovatele v Příloze č.2.

PŘÍLOHA Č. 2 - EVIDENCE IDENTIFIKAČNÍCH ÚDAJŮ

Identifikační údaje Klienta a osob oprávněných jednat jménem Klienta stejně jako informace o skutečném majiteli musí ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB, jako Obhospodařovatel podle příslušné Smlouvy o obhospodařování cenných papírů zjišťovat a evidovat na základě zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění, a to v níže uvedeném rozsahu.

Tato povinnost se vztahuje na identifikační údaje Oprávněných osob Klienta uvedených v této Smlouvě a zároveň i na identifikační údaje osob jednajících jménem Klienta, přičemž vyplnění jednotlivých identifikačních údajů lze se souhlasem konkrétní osoby nahradit přiložením fotokopie jejího průkazu totožnosti. Obhospodařovatel pak odpovídá za to, že v jeho evidenci budou použita pouze níže uvedená osobní data:

Část A – Identifikace skutečného majitele Statutární město České Budějovice

Není-li to již obsahem samostatného prohlášení předávaného ČSOB v souvislosti se založením nového AM účtu, Klient výslovně prohlašuje, že skutečným majitelem se pro účely výše uvedeného zákona rozumí:

Jméno a příjmení	
Rodné číslo nebo datum narození a pohlaví	
trvalý nebo jiný pobyt	

Část B – Osobní údaje Oprávněných osob Klienta (Za správnost a úplnost odpovídá Klient.)

Oprávněná osoba	██████████	██████████	██████████
trvalý nebo jiný pobyt	██████████	██████████	██████████
rodné číslo nebo datum narození	██████████	██████████	██████████
místo narození			██████████
pohlaví (není-li zřejmé z jména a příjmení)			
číslo: občanský průkaz nebo cestovní pas	██████████	██████████	██████████
vydávající orgán / stát			██████████
státní občanství			
platnost	██████████	██████████	██████████

Vyplnění jednotlivých osobních údajů lze se souhlasem dané osoby nahradit fotokopii průkazu totožnosti.

Fotokopie průkazu totožnosti přiložena	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------

Část C – Osobní údaje osob jednajících jménem Klienta při podpisu Smlouvy o obhospodařování cenných papírů

Statutární zástupce	██████████	
trvalý nebo jiný pobyt	██████████	
rodné číslo nebo datum narození	██████████	
místo narození		
pohlaví (není-li zřejmé z jména a příjmení)		
číslo: občanský průkaz nebo cestovní pas	██████████	
vydávající orgán / stát		
státní občanství		
platnost	██████████	

Vyplnění jednotlivých osobních údajů lze se souhlasem dané osoby nahradit fotokopii průkazu totožnosti.

Fotokopie průkazu totožnosti přiložena	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------

Úplnost předkládaných osobních údajů (části B a C) i totožnost statutárních zástupců Klienta (část C) ověřuje zástupce pobočky ČSOB nebo Obhospodařovatele.

Totožnost ověřil(a)	Pobočka:	Cost Centrum:
	Jméno a příjmení:	
	Podpis:	